

## 03. Schraubzwingen - Masseanschlüsse - Werkstückhalter

*earth couplings - earth couplings - workpiece holders*



### Schraubzwingen, Masseanschlüsse, Werkstückhalter

#### Schraubzwingen

*earth couplings*

Polerschweißzwingen 03. 2  
*clamps for pole welding*

Polzwingen 03. 2  
*welding clamps*

#### Masseanschlüsse

*sliding clamps*

Massezwingen 03. 3  
*earth clamps*

Masse-Schnellklemmen 03. 3/4  
*earth quick-set clamps*

Magnetpolklemmen 03. 4/5  
*magnetic pole clamps*

Drehbare Masseanschlüsse 03. 5  
*revolving earth connection*

Blechklemmen 03. 5  
*sheet metal clips*

Batterieklemmen 03. 6  
*battery clamps*

#### Werkstückhalter

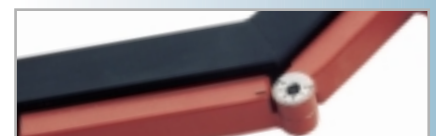
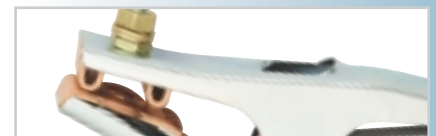
*workpiece holders*

Gehrungsschweißzwingen 03. 7  
*mitre welding clamps*

Winkelspanner 03. 7  
*angle clamps*

Magnet-Werkstückhalter 03. 7/8  
*magnetic workpiece holder*

Schweißerwinkel 03. 8  
*welder's angles*



Polschweißzwingen, *clamps for pole welding***Polschweißzwingen C-Form, C-clamps for pole welding**

Bügel aus Temperguß, schwarz lackiert, Spindel verzinkt  
*of malleable iron, black, spindle galvanized*

bis 200 A, Spannweite 50 mm, Ausladung 30 mm  
*span 200 A, depth 30 mm*

**Best.-Nr. 31103**

bis 250 A, Spannweite 75 mm, Ausladung 35 mm  
*span 250 A, depth 35 mm*

**Best.-Nr. 31104**

bis 300 A, Spannweite 100 mm, Ausladung 55 mm  
*span 300 A, depth 55 mm*

**Best.-Nr. 31113****Polschweißzwingen mit Holzgriff, clamps for electric welding with wooden handle**

Bügel aus Temperguß, Vollschienen und Spindeln verzinkt  
*with wooden handle, of malleable iron, prismatic steel bar and spindle galvanized*

bis 300 A,  
 Spannweite 150 mm, Ausladung 60 mm, Schiene 20 x 5 mm  
*span 150 m, depth 60 mm, steel bar 20 x 5 mm*

**Best.-Nr. 31603**

Spannweite 150 mm, Ausladung 80 mm, Schiene 20 x 5 mm  
*span 150 m, depth 80 mm, steel bar 20 x 5 mm*

**Best.-Nr. 31803****Polschweißzwingen mit Flügelmutter, clamps for electric welding with thumb-nut**

aus Temperguß, Vollschienen und Spindeln verzinkt  
*of malleable iron, prismatic steel bar and spindle galvanized*

bis 300 A  
 Spannweite 150 mm, Ausladung 60 mm, Schiene 25 x 6 mm  
*span 150 m, depth 60 mm, steel bar 26 x 6 mm*

**Best.-Nr. 32603**

Spannweite 150 mm, Ausladung 80 mm, Schiene 25 x 6 mm  
*span 150 m, depth 80 mm, steel bar 25 x 6 mm*

**Best.-Nr. 32803**

bis 400 - 500 A  
 Spannweite 150 mm, Ausladung 80 mm, Schiene 25 x 6 mm  
*span 150 m, depth 80 mm, steel bar 25 x 6 mm*

**Best.-Nr. 32853**

bis 600 A  
 Spannweite 150 mm, Ausladung 65 mm, Schiene 30 x 8 mm  
*span 150 m, depth 65 mm, steel bar 30 x 8 mm*

**Best.-Nr. 32854****Polzwingen DINSE, welding clamps DINSE****DIX PZM 25**

für Belastungen bis 200 A, *for loads up to 200 A*  
 für Kabel 16 - 25 mm<sup>2</sup>, *for cable 16 - 25 mm<sup>2</sup>*

**Best.-Nr. 33663****DIX PZ 50**

für Belastungen bis 300 A, *for loads up to 300 A*  
 für Kabel 35 - 50 mm<sup>2</sup>, *for cable 35 - 50 mm<sup>2</sup>*

**Best.-Nr. 33673****DIX PZ 70**

für Belastungen bis 400 A, *for loads up to 400 A*  
 für Kabel 50 - 70 mm<sup>2</sup>, *für Kabel 50 - 70 mm<sup>2</sup>*

**Best.-Nr. 33683****DIX PZ 95**

für Belastungen bis 500 A, *for loads up to 500 A*  
 für Kabel 95 - 120 mm<sup>2</sup>, *für Kabel 95 - 120 mm<sup>2</sup>*

**Best.-Nr. 33684****DIX PZS 120**

in Spezialausführung für Sammelpole, AutomatenSchweißkabel usw.  
 für Belastungen bis 600 A für, Kabel 95 - 120 mm<sup>2</sup>

*special version for collective poles, automatic welding cables,  
 and for loads up to 600 A for cable 95-120 mm<sup>2</sup>*

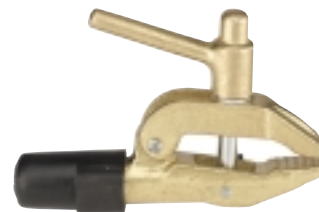
**Best.-Nr. 33685**

**Massezwingen aus Messingguß, earth clamp of brass**

bis 600 A, oben und unten Messing, *up to 600 A, top and bottom brass*  
 Spannweite 50 mm, für Kabel 70 - 95 mm<sup>2</sup>, *span 50 mm, for cable 70-95 mm<sup>2</sup>*

**Best.-Nr. 32903**

bis 600 A, oben Stahl, unten Messing, *up to 600 A, top steel and bottom brass*  
 Spannweite 50 mm, für Kabel 50 - 70 mm<sup>2</sup>, *span 50 mm, for cable 50-70 mm<sup>2</sup>*

**Best.-Nr. 32904****Masse-Schnellklemmen, earth quick-set clamps****Masse-Schnellklemmen, earth quick-set clamp**

bis 200 A, Kabelanschluß M8, Polverbindung  
 durch Kupfergeflecht, 170 mm lang

*up to 200A, cable connection M8, pole connection  
 by means of copper mesh, 170 mm long*

**Best.-Nr. 33803**

bis 200 A, Kabelanschluß M8,  
 ohne Polverbindung, 210 mm lang

*up to 200A, cable connection M8, no pole connection, 210 mm long*

**Best.-Nr. 33863**

bis 250 A, Kabelanschluß M8, ohne Polverbindung,  
 mit extra starker Feder, Unterteil mit doppelten  
 Klemmbacken, 210 mm lang

*up to 250A, cable connection M8, no pole connection, special strong spring,  
 bottom part with double clamping jaws, 210 mm long*

**Best.-Nr. 338016**

bis 400 A, Kabelanschluß M10, Polverbindung  
 durch Kupfergeflecht 25 mm<sup>2</sup>, 210 mm lang

*up to 400A, cable connection M10, pole connection by  
 means of copper mesh 25 mm<sup>2</sup>, 210 mm long*

**Best.-Nr. 33914**

bis 600 A, Kabelanschluß M10, Polverbindung  
 durch Kupfergeflecht 35 mm<sup>2</sup>, 210 mm lang

*up to 600A, cable connection M10, pole connection by  
 means of copper mesh 35 mm<sup>2</sup>, 210 mm long*

**Best.-Nr. 33924****Masse-Schnellklemme Quick, earth quick-set clamp Quick**

stabile Ausführung, mit sehr starker Feder,  
 Polverbindung durch Kupferbandgeflecht, bewegliche Kupferbacken,  
 Kabelschuhanschluß M10 mit Messingmutter

*by means of copper mesh, movable copper jaws, lug connection M10 with brass nut*

200 A

**Best.-Nr. 34933**

400 A

**Best.-Nr. 34943**

600 A

**Best.-Nr. 34953**

**Masse-Schnellklemmen, earth quick-set clamp****Masse-Schnellklemme Nevada, earth quick-set clamp Nevada**200 A, Kabelanschluß M8, *cable connection M8***Best.-Nr. 33925**300 A, Kabelanschluß M8, *cable connection M8***Best.-Nr. 33926**400 A, Kabelanschluß M8, *cable connection M8***Best.-Nr. 33927**500 A, Kabelanschluß M8, *cable connection M8*mit verstärktem Kupferband, *with reinforced copper strip***Best.-Nr. 33928****Masse-Schnellklemme Original Fix, earth quick-set clamp Original Fix**stabile Ausführung, mit extra starker Feder, bewegliche Kupferbacken,  
geflochtenes Kupferband, Kabelschuhanschluß*sturdy version, with very strong spring, movable copper jaws,  
braided copper strip, lug connection*Größe 0, *size 0* 160 A**Best.-Nr. 33934**Größe 1, *size 1* 200 A**Best.-Nr. 33933**Größe 2, *size 2* 400 A**Best.-Nr. 33943**Größe 3, *size 3* 600 A**Best.-Nr. 33953****Magnetpolklemmen, magnetic pole clamps****Magnetpolklemmen RIMAG, magnetic pole clamps RIMAG**

MPK 400 bis 400 A

mit Doppelklemmanschluß, Polplatte 6 mm stark

*with double clamping connection, pole plate 6 mm thick***Best.-Nr. 44104**

MPK 600 bis 600 A

sehr starke Haftkraft, mit Doppelklemmanschluß

*very strong adhesion, with double clamping connection***Best.-Nr. 44204**

MPK runde Ausführung Ø 55 mm bis 250 A

Kabelbefestigung durch Schelle

*round version dia. 55 mm, up to 250 A,  
cable attachment by means of clip***Best.-Nr. 44300**

MPK runde Ausführung Ø 70 mm bis 500 A

Kabelbefestigung durch Schelle

*round version dia. 70 mm, up to 500 A,  
cable attachment by means of clip***Best.-Nr. 44700**

**Magnetpolklemmen, magnetic pole clamps**

**Magnetpolklemmen DINSE, magnetic pole clamps DINSE**

DIX PM 25  
für Belastungen bis 200 A, für Kabel bis 16-25 mm<sup>2</sup>  
*for loads up to 200 A, for cable up to 16-25 mm<sup>2</sup>*

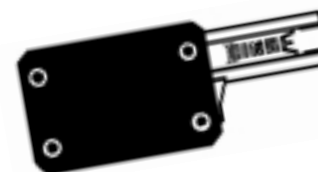
**Best.-Nr. 33686**

DIX PM 50  
für Belastungen bis 300 A, für Kabel bis 35-50 mm<sup>2</sup>  
*for loads up to 300 A, for cable up to 35-50 mm<sup>2</sup>*

**Best.-Nr. 33687**

DIX PM 70  
für Belastungen bis 400 A, für Kabel bis 50-70 mm<sup>2</sup>  
*for loads up to 400 A, for cable up to 50-70 mm<sup>2</sup>*

**Best.-Nr. 33688**



**Ersatzteile für Magnetpolklemmen, spares for magnetic pole clamps**

Schelle für 44300, *clip for 44300*

**Best.-Nr. 44710**

Schelle für 44700, *clip for 44700*

**Best.-Nr. 44720**

Ersatzgriff passend für 44300 und 44700  
*spare handle for 44300 and 44700*

**Best.-Nr. 44730**

Schraube, *screw*

**Best.-Nr. 44740**



**Drehbare Masseanschlüsse, revolving earth connection**

**Drehbare Masseanschlüsse, revolving earth connection**

drehbarer Masseanschluß, einfache Ausführung  
für Belastung bis 300 A

*revolving earth connection, simple version,  
for loads up to 300 A*

**Best.-Nr. 33994**



**Blechklemmen, sheet metal clips**

**Blechklemmen als Schweißhilfe, sheet metal clips as welding aid**

mit angenieteten Fiberplättchen, verzinkt  
*with riveted fibre plate, galvanized, 110 mm long*

110 mm lang, *110 mm long*  
155 mm lang, *155 mm long*

**Best.-Nr. 33753**

**Best.-Nr. 33763**



**Batterieklemmen, battery clamps****Batterieklemmen vollisoliert, battery clamps fully insulated****H 100**

Stahlblechausführung, 160 mm lang

*sheet metal, 160 mm long*

rot	red
schwarz	black

**Best.-Nr. 33693****Best.-Nr. 33691****H 200**

Stahlblechausführung mit einseitiger Vollmessinggußeinlage, 160 mm lang

*sheet metal, all-brass insert on one side, 160 mm long*

rot	red
schwarz	black

**Best.-Nr. 33694****Best.-Nr. 33695****H 500**

Stahlblechausführung mit beidseitiger Vollmessinggußeinlage, Kupferpolverbindung, Kunststoffgriff, 170 mm lang

*sheet metal, all-brass inserts on both sides, copper pole connection, plastic handle, 170 mm long*

rot	red
schwarz	black

**Best.-Nr. 33703****Best.-Nr. 337031****H 750**Messingguß, mit Klemmanschluß, schwere Ausführung, **mit** Kupferpolverbindung*brass, with clamping connection, heavy-duty version, with copper pole connection*

rot	red
schwarz	black

**Best.-Nr. 33715****Best.-Nr. 33716****H 800**Messingguß, mit Klemmanschluß, schwere Ausführung, **ohne** Kupferpolverbindung*brass, with clamping connection, heavy-duty version, without copper pole connection*

rot	red
schwarz	black

**Best.-Nr. 33717****Best.-Nr. 33718****H 900**

Messingguß, mit Kabelschuhanschluß, schwere Ausführung, mit Kupferpolverbindung

*brass, with lug connection, heavy-duty version, with copper pole connection*

rot	red
schwarz	black

**Best.-Nr. 33713****Best.-Nr. 33714**

**Gehrungsschweißzwingen**, *mitre welding clamps*

aus Temperguß, schwarz lackiert, Spindel verzinkt  
*malleable iron, painted black, spindle galvanized*

Spannweite 50 mm, Gewicht 1,4 kg  
*span 50 mm, weight 1,4 kg*

Spannweite 100 mm, Gewicht 2,6 kg  
*span 100 mm, weight 2,6 kg*

**Best.-Nr. 35010**

**Best.-Nr. 35021**

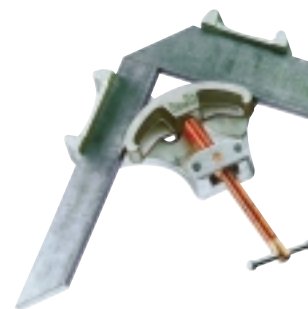


**Winkelspanner**, *angle clamp*

Grundkörper und Spannbacken aus hochwertigem Guß, galvanisch verzinkt, Auflageflächen gefräßt, Spindel verkupfert, Spindellager drehbar, Spannweite 2 x 80 mm, Backenhöhe 35 mm, Backenlänge 105 mm, Gewicht 4,2 kg

*body and clamping jaws, top-grade cast, galvanized, milled surfaces, coppered spindle, rotating spindle bearing, span 2 x 80 mm, jaw height 35 mm, jaw length 105 mm, weight 4,2 kg*

**Best.-Nr. 35030**



**Magnet-Werkstückhalter**, *magnetic workpiece holders*

**Werkstückhalter Delta**, *workpiece holder Delta*

stabile Ausführung für den professionellen Einsatz, L 160 x B 40 x H 40 mm

*heavy-duty version, L 160 x B 40 x H 40 mm*

**Best.-Nr. 44800**



**Werkstückhalter RIMAG**, *workpiece holder RIMAG*

Winkelmagnet als Schweiß- und Montagehilfe, für Winkel: 90°, 45° und 135°,

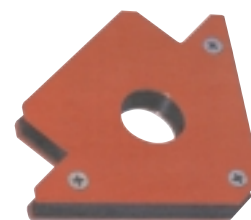
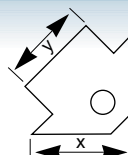
*angle magnet as welding and mounting aid: 90°, 45° und 135°,*

Größe X= 85 cm, Y= 78 cm, *size X= 85 cm, Y= 78 cm*

Größe X = 110 cm, Y= 92 cm, *size X= 85 cm, Y= 78 cm*

**Best.-Nr. 44910**

**Best.-Nr. 44920**



**Werkstückhalter E 951**, *workpiece holder E 951*

mit 1 Ringmagneten, für Winkel: 30°, 45°, 60°, 75°, 90°, Größe 100 x 65 x 12 mm

*with 1 ring magnet: 30°, 45°, 60°, 75°, 90°, size 100 x 65 x 12 mm*

**Best.-Nr. 44928**

**Werkstückhalter E 953**, *workpiece holder E 953*

mit 2 Ringmagneten für höhere Haftkraft, für Winkel: 30°, 45°, 60°, 75°, 90°, Größe 100 x 65 x 12 mm

*with 2 ring magnet for stronger adhesion: 30°, 45°, 60°, 75°, 90°, size 100 x 65 x 12 mm*

**Best.-Nr. 44929**



**Magnet-Werkstückhalter, magnetic workpiece holder****verstellbarer Werkstückhalter E 920, adjustable workpiece holder E 920**

sehr starke Haftkraft durch je 3 Magnetpolschuhe, Verbindung durch Feststellschiene, Größe pro Block 60 x 29 x 25 mm

*very strong adhesion by means of 3 magnet pole shoes, connection via locking bar, size per block 60x29x25 mm*

**Best.-Nr. 44900**

variabler Werkstückhalter verstellbar von 25° bis 280°, Größe 194 x 105 mm

*variable workpiece holder, adjustable from 25°-280°, size 194 x 105 mm*

**Best.-Nr. 44802****Schweißerwinkel, welder's angles****Schweißerwinkel 90° fest, welder's angles, fixed****SW 120**

Schenkellänge 115 / 105 mm, 38 mm breit, 40 kg Haftkraft, Gewicht 0,75 kg, Anwendung: flach

*length 115 / 105 mm, width 38 mm, adhesion 40 kg, weight 0,75 kg, application: flat*

**Best.-Nr. 44803****SW 150**

Schenkellänge 145 / 145 mm, 45 mm breit, 70 kg Haftkraft, Gewicht 1,15 kg, Anwendung: flach

*length 145 / 145 mm, width 45 mm, adhesion 70 kg, weight 1,15 kg, application: flat*

**Best.-Nr. 44805****SW 260**

Schenkellänge 260 / 175 mm, 48 mm breit, 90 bzw. 130 kg Haftkraft, Gewicht 2,2 kg, Anwendung: flach

*length 260 / 175 mm, width 48 mm, adhesion 90 kg/130 kg, weight 2,2 kg, application: flat*

**Best.-Nr. 44806****verstellbare Schweißerwinkel 45°- 270°, welder's angles, adjustable 45°-270°****SW 180**

Schenkellänge 180 / 180 mm, 45 mm breit, 90 kg Haftkraft, Gewicht 1,55 kg, Anwendung: flach

*length 180 / 180 mm, width 45 mm, adhesion 90 kg, weight 1,55 kg, application: flat*

**Best.-Nr. 44804****SWR 180**

mit prismenförmigen Polschuhen, Schenkellänge 180 mm, 45 mm breit, Haftkraft 40 kg, Gewicht 1,7 kg, für Rund- und Flachmaterial

*with prismatic pole shoes, leg length 180 mm, 45 mm wide, adhesion 40 kg, weight 1.7 kg, for round and flat materials*

**Best.-Nr. 44807**